

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1982-1983****SESSION DE 1982-1983**

31 MEI 1983

31 MAI 1983

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 3, § 3,
van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake
de Middenstand**

**Projet de loi modifiant l'article 3, § 3, de la loi
du 10 février 1981 de redressement relative
aux Classes moyennes**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LAGAE**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE ET
DES CLASSES MOYENNES
PAR M. LAGAE**

Inleiding**Introduction**

Uit de toelichting van de Minister van Openbare Werken en Middenstand blijkt dat het gaat om het rechtzetten van een strijdigheid tussen twee wetteksten, nl. :

Il appert de l'exposé du Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes que le projet à l'examen a pour but de mettre un terme à une contradiction entre deux textes de loi, à savoir :

1. artikel 6, § 3, van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de sociale zekerheid en de welvaartsvastheid in 1981 dat bepaalt dat de overschotten van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering bij voorrang aangewend worden om de intresten te dekken van de leningen voor de nog niet afgeloste gecumuleerde schuld van de genoemde verzekering;

1. l'article 6, § 3, de la loi de redressement du 10 février 1981 relative à la sécurité sociale et au bien-être en 1981, qui prévoit que les bonis de l'assurance maladie-invalidité obligatoire sont affectés par priorité à la couverture des intérêts des emprunts pour la dette cumulée, non encore amortie, de l'assurance en question;

2. artikel 3, § 3, van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de middenstand dat bepaalt dat de overschotten van

2. l'article 3, § 3, de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes, qui prévoit que les bonis

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Sondag, voorzitter; Basecq, Bens, Capoen, Coen, Debussieré, De Cooman, Decoster, Elcher, Knuts, Mouton, Smeers, Van den Broeck, Van Nevel en Lagae, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Deconinck, François, J. Gillet en Vanhaverbeke.

R. A 12764*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

499 (1982-1983) : N° 1

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Sondag, président, Basecq, Bens, Capoen, Coen, Debussieré, De Cooman, Decoster, Elcher, Knuts, Mouton, Smeers, Van den Broeck, Van Nevel et Lagae, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Deconinck, François, J. Gillet et Vanhaverbeke.

R. A 12764*Voir :*

Document du Sénat :

499 (1982-1983) : N° 1

de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de kinderbijslagregeling der zelfstandigen bij voorrang aangewend worden voor de delging van de intresten van de leningen voor de nog niet afgeloste gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen.

De Staat heeft de gecumuleerde schuld van de twee stelsels overgenomen en dekt deze door leningen; voor de betaling van de intrest doet hij een beroep op de overschotten van beide stelsels (ziekteverzekering en kinderbijslag). Het spreekt evenwel vanzelf dat het overschot maar éénmaal « prioritair » kan aangewend worden.

Vandaar de tekstwijziging waarbij de uitdrukking « van de andere sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen dan de pensioenen » vervangen wordt door de woorden « van het stelsel van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen ».

Dit betekent uiteindelijk dat :

- voor de intresten van de leningen voor delging van de gecumuleerde schuld in de ziekteverzekering de overschotten uit deze sector prioritair aangewend worden;
- voor de intresten van de leningen voor delging van de gecumuleerde schuld in de pensioensector de overschotten prioritair worden aangewend uit het kinderbijslagstelsel van de zelfstandigen.

Algemene bespreking

Een lid doet opmerken dat hier de bedragen die bestemd zijn voor de kinderbijslag van de zelfstandigen, aangewend worden voor een andere sector nl. de pensioenen van de zelfstandigen en dit ter ontlasting van de Staat die het aanzuiveren van het deficit van de pensioenen van zelfstandigen op zich heeft genomen. Zolang de kinderbijslag van de zelfstandigen in ernstige mate achteruitblijft op die van de werknemers is er geen reden om het overschot in de sector kinderbijslag over te hevelen naar de pensioenen; dit boni is overigens eerder kunstmatig; had men de gelijkheid ingevoerd of had men de ongelijkheid verminderd dan was er geen overschot geweest.

De Minister antwoordt dat de Staat zowel de aflossing (2,4 miljard frank per jaar) als de intrest te zijnen laste neemt. Het globaal akkoord over deze schuldovername tegenover het Sociaal Statuut van de Zelfstandigen sluit in dat geen nieuwe voordelen worden toegekend, dat de bijdragen worden aangepast om het evenwicht te verzekeren voor de toekomst en dat het boni van het stelsel van de kinderbijslagen bij prioriteit zou aangewend worden voor het verminderen van de intrestlast; dit overschot is onvoldoende zodat de Staat het verschil bijpast (zie nr. 4202 op de begroting van het Ministerie van de Middenstand).

Voorgesteld ontwerp wijzigt niets aan de vroeger vastgelegde verbintenis doch schept alleen duidelijkheid in de tegenstrijdige tekst van vroeger. Hetzelfde resultaat kan men overigens bereiken door de verdeelsleutel te verschuiven en

de l'assurance maladie-invalidité obligatoire et du régime des allocations familiales des travailleurs indépendants sont affectés par priorité à la couverture des intérêts des emprunts pour la dette cumulée, non encore amortie, du régime de pension des travailleurs indépendants.

L'Etat a pris à sa charge la dette cumulée des deux régimes et la couvre au moyen d'emprunts; pour payer les intérêts, il se sert des bonis des deux régimes (assurance-maladie et allocations familiales). Il va cependant de soi que ces bonis ne peuvent être utilisés qu'une seule fois de manière « prioritaire ».

D'où la modification de texte proposée, les mots « des secteurs du statut social des travailleurs indépendants autres que celui des pensions » étant remplacés par les mots « du régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants ».

Cela signifie en définitive que :

- pour couvrir les intérêts des emprunts pour l'amortissement de la dette cumulée de l'assurance-maladie, il sera fait usage en priorité des bonis de ce secteur;
- pour couvrir les intérêts des emprunts pour l'amortissement de la dette cumulée du secteur des pensions, il sera fait usage en priorité des bonis du régime des allocations familiales des travailleurs indépendants.

Discussion générale

Un membre fait observer que les montants destinés à payer les allocations familiales des travailleurs indépendants seront utilisés pour un autre secteur, à savoir celui des pensions des travailleurs indépendants, et ce pour décharger l'Etat qui s'est engagé à combler le déficit du régime de pension des travailleurs indépendants. Tant qu'il y aura un sérieux décalage entre les allocations familiales de ce régime et celles du régime des travailleurs salariés, il n'y a aucune raison de transférer au régime des pensions l'excédent du secteur des allocations familiales; cet excédent est d'ailleurs plutôt artificiel; si on avait mis les deux régimes sur le même pied ou si on avait réduit les inégalités entre eux, il n'y aurait pas eu d'excédent.

Le Ministre répond que l'Etat prend en charge tant l'amortissement (2,4 milliards de francs par an) que les intérêts. L'accord global sur cette reprise de dette à l'égard du statut social des travailleurs indépendants implique qu'aucun avantage nouveau ne sera accordé, que les cotisations seront adaptées pour assurer l'équilibre à l'avenir et que le boni du régime des allocations familiales sera affecté en priorité à la réduction de la charge d'intérêts; l'excédent précité est insuffisant, de sorte que l'Etat doit faire l'appoint (voir n° 4202 au budget du Ministère des Classes moyennes).

Le projet en discussion n'apporte aucune modification aux engagements conclus précédemment puisqu'il se borne à clarifier des textes qui étaient contradictoires. Il est d'ailleurs possible d'atteindre le même résultat en déplaçant la clé de

meer te besteden op de bijdragen aan de pensioenen en minder aan de kinderbijslag.

Een ander lid vraagt de afrekening van de schuldovername inzake Pensioenen en Ziekteverzekering, algemeen regime en stelsel van de zelfstandigen, in hoofdsom en intrest vanaf de overname tot nu.

De Minister verstrekt volgende gegevens :

I. Pensioenen (herstelwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand)

A. Gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel van de zelfstandigen op 31 december 1980 : 29 807,4 miljoen franken.

B. Afgeloste bedragen volgens het aflossingsplan vastgesteld door koninklijk besluit van 26 maart 1981 (in miljoenen franken) :

1981	4 000
1982	2 400
1983	2 400
Totaal	8 800

C. Overschotten van het stelsel der kinderbijslagen van de zelfstandigen aangewend om mede de financiële lasten te dragen van het gecumuleerd deficit van het pensioenstelsel van de zelfstandigen (in miljoenen franken) :

— overheveling in uitvoering van het koninklijk besluit van 27 mei 1982 tot vaststelling van de bestemming van het Bijzonder Fonds (zie artikel 1, § 3, van de programmawet van 2 juli 1981)	100,0
— opgenomen in 1981 uit het gecumuleerd boni in uitvoering van artikel 1 van de wet van 15 januari 1981 houdende maatregelen met het oog op de gedeeltelijke dekking van de financiële lasten met betrekking tot het gecumuleerd deficit van de pensioenregeling der zelfstandigen)	1 000,0
— opgenomen in 1981 van het gecumuleerd boni (in uitvoering van artikel 1 van de wet van 10 februari 1981 herstelwet inzake middenstand)	1 000,0
— opgenomen jaarlijkse overschotten van het stelsel van de gezinsbijslag :	
1981	1 814,7
1982	1 210,1
	5 124,8
te verminderen met een bedrag van 700 miljoen frank nodig voor de thesaurie	-700
	4 424,8

répartition et en affectant un montant plus important aux cotisations en faveur du régime des pensions et un montant moins important au régime des allocations familiales.

Un autre membre aimerait connaître le décompte de la reprise de dettes en matière de pensions et d'assurance-maladie, régime général et régime des travailleurs indépendants, en ce qui concerne le principal et les intérêts depuis la reprise jusqu'à ce jour.

Le Ministre donne les indications suivantes :

I. Pensions (loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes)

A. Dette cumulée du régime de pension des travailleurs indépendants au 31 décembre 1980 : 29 807,4 millions de francs.

B. Montants amortis selon le plan d'amortissement fixé par l'arrêté royal du 26 mars 1981 (en millions de francs) :

1981	4 000
1982	2 400
1983	2 400
Total	8 800

C. Bonis du régime des allocations familiales des travailleurs indépendants utilisés pour permettre de couvrir notamment les charges financières du déficit cumulé du régime de pension des travailleurs indépendants (en millions de francs) :

— transfert en exécution de l'arrêté royal du 27 mai 1982 fixant la destination du Fonds spécial (voir article 1 ^{er} , § 3, de la loi-programme du 2 juillet 1981)	100,0
— prélèvement en 1981 sur le boni cumulé (en vertu de l'article 1 ^{er} de la loi du 15 janvier 1981 portant des mesures en vue de la couverture partielle des charges financières afférentes au déficit cumulé du régime de pension des travailleurs indépendants)	1 000,0
— prélèvement en 1981 sur le boni cumulé (effectué en application de l'article 1 ^{er} de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux classes moyennes)	1 000,0
— prélèvement effectué sur les excédents annuels du régime des allocations familiales :	
1981	1 814,7
1982	1 210,1
	5 124,8
à diminuer d'un montant de 700 millions de francs nécessaire à la trésorerie	-700,0
	4 424,8

Dit maakt dat het aandeel van de Staat in de intrestlasten voor 1982 gelijk was aan 1 389 miljoen frank. Voor 1981 werd 500 miljoen frank extra subsidie gegeven en 500 miljoen frank gevoegd bij de schuld van het verleden.

II. Ziekteverzekering (herstelwet van 10 februari 1981 inzake de sociale zekerheid en de welvaartsvastheid in 1981)

A. Gecumuleerde schuld per 31 december 1980 :

Sector « Gezondheidszorgen » :

Algemene regeling — mali : -14 829,3 miljoen.

Regeling zelfstandigen — mali : -3 216 miljoen.

Sector « Uitkeringen » :

Algemene regeling — mali : -12 874,8 miljoen.

Regeling zelfstandigen — boni : +188,1 miljoen.

Totaal voor beide sectoren :

Algemene regeling — mali : -27 704,1 miljoen.

Regeling zelfstandigen — mali : -3 027,9 miljoen.

Algemeen totaal (voor beide sectoren en beide stelsels) — mali : -30 732 miljoen.

B. Afgeloste bedragen volgens het aflossingsplan vastgesteld door het koninklijk besluit van 1 april 1981 (koninklijk besluit van 1 april 1981 houdende het plan tot aflossing van de gecumuleerde schuld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering — algemeen stelsel en stelsel der zelfstandigen — gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 juni 1981 en 8 februari 1983) (in miljoenen franken) :

Jaar 1981	4 000
Jaar 1982	2 218
Jaar 1983	2 218
	8 436

C. Aangewende overschotten van de Z.I.V. tot dekking van de gecumuleerde en nog niet gedelgde schuld : nihil (er waren tot nog toe geen overschotten).

Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Het enig artikel is aangenomen met 9 stemmen tegen 4, bij 2 onthoudingen.

**

Dit verslag wordt goedgekeurd bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

De Verslaggever,
A. LAGAE.

De Voorzitter,
J. SONDAG.

Il en résulte que pour l'année 1982 la part de l'Etat dans la charge des intérêts s'est élevée à 1 389 millions de francs. Pour 1981, il a accordé une subvention supplémentaire de 500 millions de francs et un second montant de 500 millions de francs a été ajouté à la dette du passé.

II. Assurance-maladie (loi de redressement du 10 février 1981 relative à la sécurité sociale et au bien-être en 1981)

A. Dette cumulée au 31 décembre 1981 :

Secteur « Soins de santé » :

Régime général — déficit : -14 829,3 millions.

Régime travailleurs indépendants — déficit : -3 216 millions.

Secteur « Indemnités » :

Régime général — déficit : -12 874,8 millions.

Régime travailleurs indépendants — boni : +188,1 millions.

Total pour les deux secteurs :

Régime général — déficit : -27 704,1 millions.

Régime travailleurs indépendants — déficit : -3 027,9 millions.

Total général (pour les deux secteurs et les deux régimes) — déficit : -30 732 millions.

B. Montants amortis suivant le plan d'amortissement fixé par l'arrêté royal du 1^{er} avril 1981 (arrêté royal du 1^{er} avril 1981 relatif au plan d'amortissement de la dette cumulée de l'assurance maladie-invalidité obligatoire — régime général et régime des travailleurs indépendants — modifié par les arrêtés royaux du 23 juin 1981 et du 8 février 1983) (en millions de francs) :

Année 1981	4 000
Année 1982	2 218
Année 1983	2 218
	8 436

C. Excédents de l'A.M.I. utilisés pour couvrir les intérêts de la dette cumulée et non encore amortie : néant (il n'y a pas encore d'excédent jusqu'à présent).

Discussion des articles et votes

L'article unique a été adopté par 9 voix contre 4 et 2 abstentions.

**

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 15 membres présents.

Le Rapporteur,
A. LAGAE.

Le Président,
J. SONDAG.